



Radostaw **Więckowski**

ANGIELSKIE **RZECZOWNIKI**

w liczbie pojedynczej i mnogiej



Radosław Więckowski

ANGIELSKIE

RZECZOWNIKI

w liczbie pojedynczej i mnogiej





Autor: Radosław Więckowski
Projekt okładki: Dominika Glugla

© Copyright by Wydawnictwo DIF
Radosław Więckowski
Osielsko 2021

ISBN 978-83-954625-8-0

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Żadna część tej publikacji nie może być kopiowana ani odtwarzana w jakiegokolwiek formie i przy użyciu jakichkolwiek środków bez pisemnej zgody Wydawcy.

Wydawnictwo DIF

Radosław Więckowski
ul. Wierzbowa 7
86-031 Osielsko

Zamówienia książek w wersji papierowej: **4ad@gazeta.pl**

Zapraszam na konsultacje językowe online: MS Teams, Skype

Spis treści

Wstęp	5
Rzeczowniki w liczbie pojedynczej i mnogiej - różnice między językiem polskim i angielskim.....	6
Test.....	37
Klucz.....	49

Wstęp

Niniejsza publikacja jest obszerną próbą systematyzacji angielskich rzeczowników w liczbie pojedynczej i mnogiej. Na każdym etapie nauki języka angielskiego napotkamy na problem, czy powiedzieć Media **is** important, czy Media **are** important, iPad **2s**, czy iPads **2**, **Many** of **these** data **are** useless czy **Much** of **this** data **is** useless itd. Najlepszym sposobem pokazania różnic między językiem polskim i angielskim jest kontekstowe zestawienie rzeczowników w ćwiczeniach kontrastujących. Mając to na uwadze obrałem metodę transferencji gramatycznej, tj. osadzania znaczeń języka źródłowego (język polski) w tekście języka docelowego (język angielski), przeprowadzając porównania między dwoma językami i uwydatniając każdą istniejącą różnicę. Praca niniejsza adresowana jest do tych osób, które mogą pochwalić się znajomością języka angielskiego w zakresie rozmaitych podręczników, jednak pragną rozszerzyć swoje wiadomości i dojść z czasem do gruntownego opanowania tego języka. Osoby te znajdą tutaj rozmaite przykłady zdań, których podręczniki uprzednio przerobione nie mogły - chociażby ze względu na szczupły zakres - wyczerpująco przedstawić. Nierzadko jedno zdanie w języku angielskim ma dwa znaczenia, zależnie od kontekstu, np. The **search** gave no results. **Poszukiwanie** nie dało żadnych rezultatów. *lub* **Poszukiwania** nie dały żadnych rezultatów. Pewna grupa rzeczowników z końcówką -ing tłumaczy się w liczbie mnogiej, np. **instant messaging** (komunikatory internetowe), **job advertising** (ogłoszenia o pracę), **social networking** (strony społeczności internetowych), niewspominając o popularnym rzeczowniku **shopping** (zakupy). Cel jaki przyświeca tej pracy to cel praktyczny: z im większą ilością przykładów zdań mamy do czynienia, tym większa szansa, że nabierzemy wyczucia językowego.

Radosław Więckowski
4ad@gazeta.pl

Rzeczowniki w liczbie pojedynczej i mnogiej - różnice między językiem polskim i angielskim

1.

Grupę rzeczownika z liczebnikiem lub rzeczownik w liczbie mnogiej oznaczający jedno danie traktujemy tak, jak wyraz stojący w liczbie pojedynczej. Dlatego też w zdaniach, w których taka grupa jest podmiotem, orzeczenie stawiamy w liczbie pojedynczej:

1. Twenty pounds **is** a great sum.

20 funtów **to** duża suma.

2. A small chips **is** a nice addition.

Małe frytki **są** fajnym dodatkiem.

1. 500 dolarów **to** duża suma. 2. Ryba z frytkami **jest** moją ulubioną potrawą. 3. Pięć minut **to** krótki okres czasu. 4. Trzy mile **to** daleka droga.

2.

1. He writes his **n's** and **u's** alike.

On pisze *n* i *u* jednakowo.

2. There are too many **perhapses** in your paper.

W twoim wypracowaniu jest zbyt wiele *być może*.

3. There are too many **maybes** about the project.

W tym projekcie jest zbyt wiele *być może*.

4. She's the best candidate, and there are no **ifs, ands, or buts** about it!

She's the best candidate, and there are no **ifs** and **buts** about it!

Ona jest najlepszą kandydatką i nie ma w tej kwestii *żadnej wątpliwości*.

1. Ona pisze *n* i *u* jednakowo. (*alike*) 2. Nie chcę słyszeć tych *obawiam się*. (*I'm afraid*) 3. Nie nawidzę waszych *gdyby* i *ale*. 4. Rozwaliliśmy wszystkie *za* i *przeciw*. (*pros and cons*) 5. On jest najlepszy i nie ma w tej kwestii *żadnej wątpliwości*. (*no ifs, ands, or buts = no ifs and buts*)

3.

Jeżeli rzeczownik poprzedzony jest dwoma lub więcej przydawkami, a każda z nich odnosi się do innej jednostki, to rzeczownik ten stawiamy w liczbie mnogiej:

1. The test is taken by children at the **ages** 7, 11 and 14.

Test jest zdawany przez dzieci w **wieku** 7, 11 i 14 lat.

2. The objects come from the 18th and 19th **centuries**.

Te przedmioty pochodzą z 18-tego i 19-tego **wieku**.

3. He wrote about the **lives** of painters and musicians.

Pisał o **życiu** malarzy i muzyków.

4. Where were you on the **nights** of April 2nd and 14th?

Gdzie byłeś w **nocy** 2 i 14 kwietnia?

5. It takes two and a half **hours**.

To zabiera dwie i pół **godziny**.

6. It lasted over 12-month **periods**.

To trwało przez **okres** 12 miesięcy.

7. He is in his mid-to-late **thirties**.

On jest przed czterdziestką.

8. He broke the world record at 15 **years** (of age).

On ustanowił rekord świata w wieku 15 lat.

1. Gdzie byłeś w **nocy** 20 i 25 lipca? 2. Ten test zdawany jest przez dzieci w **wieku** 10, 12 i 15 lat. 3.

Te przedmioty pochodzą z 14-tego i 15-tego **wieku**. 4. Pisała o **życiu** poetów i piosenkarzy. 5.

Interesuję się 17-tym oraz 18-tym **wiekami**. 6. Ten album przedstawia stary i nowy **świat**. 8.

Otworzyłem pierwszą i drugą **stronę** książki. 9. Prawe i lewe **skrzydło** (*wing*) samolotu jest

uszkodzone. (*damaged*) 10. To trwało (*last*) półtora **godziny**. 11. To trwało trzy i pół **godziny**. 12.

To trwało przez okres 6 **tygodni**. 13. To trwało przez okres 6 **miesięcy**. 14. Ona jest przed

trzydziestką. 15. On jest przed **pięćdziesiątką**. 16. Nasi przodkowie (*ancestors*) mieli silny

organizm. (*constitutions*) 17. W naszym **życiu** (*lives*) nastąpiły duże zmiany. (*big changes have come*

about) 18. Mówili **półgłosem**. (*whisper under their breaths*) 19. Obaj liczyli sobie **puls**. (*count their*

pulses) 20. Ona ustanowiła rekord świata w wieku 19 **lat**.

4.

Następujące rzeczowniki angielskie w liczbie mnogiej występują z czasownikami w liczbie pojedynczej jak i mnogiej:

1. The data **is/are** important.

Te dane **są** ważne.

2. **Many** of **these** data **are** useless because of **their** lack of specifics.

Much of **this** data **is** useless because of **its** lack of specifics.

Wiele z tych danych jest bezużytecznych z powodu braku konkretów.

3. Sales **has/have** dropped.

Sprzedaż ostatnio **spadła**.

4. The means **is/are** not always justified by the end.

Cel nie zawsze uświęca środki.

5. Hysterics **is/are** hard to get under control by yourself.

Atak hysterii jest ciężko samemu powstrzymać.

6. Harrods **is/are** good for clothes.

Dom towarowy Harrods jest dobry, żeby kupić sobie rzeczy.

1. Te dane **nie są** rozstrzygające. (*inconclusive*) 2. Sprzedaż (*sales*) teraz **rośnie**. (*rise*) 3. Jego miejsce

pobytu (*whereabouts*) **jest** nieznanne. (*unknown*) 4. Owies (*oats*) **jest** tu uprawiany. (*grown*) 5. Fasola

(*French beans*) **jest** tu uprawiana. (*grown*) 6. Cel nie zawsze uświęca środki (*means*). 7. Atak hysterii

(*hysterics*) **jest** ciężko samemu powstrzymać. 8. Koszary (*barracks*) **są** otoczone (*surrounded by*)

wysokim murem. 9. Zsiadłe mleko (*curds*) **jest** moim ulubionym dodatkiem. (*addition*) 10. Wiele z tych danych jest bezużytecznych (*useless*) z powodu braku konkretów. (*lack of specifics*) 11. Dom towarowy Harrods **jest** dobry, żeby kupić sobie rzeczy.

5.

1. Eliot's Four Quartets **was** immensely popular in the 1950s.

Eliot's Four Quartets **were** immensely popular in the 1950s.

Utwór Cztery Kwartety Eliota był niezmiernie popularny w latach 50-tych.

2. "Pupils" **refers** to people who are learning.

Rzeczownik „pupils” odnosi się do osób, które się uczą.

3. "War and Peace" **is** on the reading list.

Powieść „Wojna i Pokój” jest na liście lektur.

4. The Middle Ages **was** a time of fight.

The Middle Ages **were** times of fight.

Średniowiecze **było** okresem walk.

1. Utwór Wariacje Goldbergowskie Bacha (*Bach's Goldberg Variations*) to wielkie osiągnięcie. 2.

Utwór Cztery Pory Roku Vivaldiego (*Vivaldi's Four Seasons*) to wielkie osiągnięcie. 3. Rzeczownik

„students” odnosi się do osób, które uczą się na uniwersytecie. 4. Powieść „W pustyni i w puszczy”

jest na liście lektur. 5. Powieść „Podróże Gullivera” (*Gulliver's Travels*) jest ciekawa. 6. Średniowiecze

(*the Middle Ages*) to był czas walk.

6.

1. The icecream **is** tasty.

Te lody **są** smaczne.

The icecreams **are** tasty.

Te lody (porcje lodów) **są** smaczne.

2. A: What size ice-cream cones do you want? B: We'll take three **larges** and **a small**.

A: Jak duże wafelki Państwo chcecie? B: Weźmiemy trzy duże i jeden mały.

3. The cereal **is** tasty.

Te płatki zbożowe **są** smaczne. (jeden rodzaj płatków)

The cereals **are** tasty.

Te płatki zbożowe **są** smaczne. (kilka rodzajów płatków)

4. The cornflakes **are** tasty.

Te płatki kukurydziane **są** smaczne.

1. Te lody **są** smaczne. 2. Te lody (porcje lodów) **są** smaczne. 3. A: Jak duże wafelki Państwo

chcecie? B: Weźmiemy trzy **duże** i **jeden mały**. 4. Te płatki zbożowe **są** smaczne. (jeden rodzaj

płatków) 5. Te płatki zbożowe **są** smaczne. (kilka rodzajów płatków) 6. Te płatki kukurydziane **są** smaczne.

7.

Następujące rzeczowniki angielskie w liczbie mnogiej mają odpowiedniki polskie w liczbie pojedynczej jak i mnogiej:

1. The crossroads **is** big. = The crossroads **are** big.

To skrzyżowanie **jest** duże.

2. The crossroads **are** big.

Te skrzyżowania **są** duże.

3. The scissors **is** cheap. = These scissors **are** cheap.

Te nożyczki **są** tanie. (jedne nożyczki)

4. These scissors **are** cheap.

Te nożyczki **są** tanie. (kilka nożyczek)

5. The best means of travelling there **is** by plane.

Najlepszym sposobem podróżowania tam jest samolot.

6. What **are** the best means for solving that problem?

Jakie **są** najlepsze sposoby rozwiązania tego problemu?

7. His means **are** sufficient.

Jego środki pieniężne/zasoby finansowe **są** wystarczające.

8. **Is** there a gents near here?

Czy **jest** tu gdzieś toaleta dla panów?

9. **Is** there a ladies near here?

Czy **jest** tu gdzieś toaleta dla pań?

10. Can you tell me where the ladies **is**, please?

Czy możesz mi powiedzieć, gdzie **jest** toaleta dla pań?

1. To skrzyżowanie **jest** duże. ; Te skrzyżowania **są** duże. 2. Ta centrala firmy (*headquarters*) **jest**

okazała. (*impressive*) ; Te centrale firm **są** okazałe. 3. To pole golfowe (*golf links*) **jest** duże. ; Te pola

golfowe **są** duże. 4. Ten nowy serial (*series*) **jest** interesujący. ; Te nowe seriale (*series*) **są**

interesujące. 5. Ten gatunek (*species*) **jest** wszędzie. ; Te gatunki **są** wszędzie. 6. Ta fabryka (*works*)

jest duża. ; Te fabryki **są** duże. 7. Ten las (*woods*) **jest** duży. ; Te lasy **są** duże. 8. To **jest** ważny

środek komunikacji. (*means of communication*) ; To **są** ważne środki komunikacji. 9. Ten hotel dla

psów (*kennels*) **jest** duży. ; Te hotele dla psów **są** duże. 10. Ta firma dystrybuuje (*distribute*) towar.

(*goods*) ; Te firmy dystrybuują różne towary. 11. Ta piżama (*pyjamas*) **jest** duża. ; Te piżamy **są** duże.

11. Ta waga (*scales*) **jest** mała. ; Te wagi **są** małe. 12. On dał jałmużnę. (*alms*) ; Rozdano im

jałmużnę. 13. To **jest** należne (*suitable*) zadośćuczynienie. (*amends*) ; Dano im zadośćuczynienie. 14.

Archiwa (*archives*) tej biblioteki **są** ogromne. 15. Archiwum Narodowe (*The National Archives*) **to**

okazały (*impressive*) budynek. 16. Toaleta dla pań (*the ladies*) **jest** na lewo, a toaleta dla panów (*the*

gents) **jest** po prawej. ; Toalety dla pań (*the ladies*) **są** na lewo, a toalety dla panów (*the gents*) **są** po prawej. 17. Ta lornetka (*binoculars*) **jest** droga. ; Te lornetki (*binoculars*) **są** drogie. 18. Ta lokówka (*curling tongs*) **jest** droga. ; Te lokówki (*curling tongs*) **są** drogie.

8.

1. Darling, where are the scissors?

Kochanie, gdzie są nożyczki?

2. I can't find the scissors!

Nie mogę znaleźć nożyczek!

3. Who took the scissors?

Kto wziął nożyczki?

1. Kochanie, gdzie jest cyrkiel? (*compasses*) 2. Kochanie, gdzie są cyrkle? (*compasses*) 3. Nie mogę znaleźć lornetki. (*binoculars*) 4. Nie mogę znaleźć lornetek. (*binoculars*) 5. Kto wziął lornetkę? (*binoculars*) 6. Kto wziął lornetki? (*binoculars*)

9.

1. I like this **pair**. How much **are they**?

I like this **pair**. How much **is it**?

Podoba mi się ta para (np. spodni). Ile ona kosztuje?

2. I want to buy **a new pair of** trousers.

Chcę kupić nową parę spodni. = Chcę kupić nowe spodnie.

The pair of trousers is new.

Te spodnie są nowe.

3. **Both pairs of scissors** need sharpening.

Obie nożyczki muszą być naostrzone. UWAGA: nie mówimy: **Both scissors** need sharpening.

4. I need **a pair of scissors**.

Potrzebuję nożyczek. UWAGA: nie mówimy: I need **a scissors**.

I need **two pairs of scissors**.

Potrzebuję dwóch nożyczek. (dwie pary)

5. I've found **a couple of** socks but they aren't a **pair**.

Znalazłem **parę** skarpetek, ale ona nie jest **parą**.

I've found **two** socks but they aren't a **pair**.

Znalazłem dwie skarpetki, ale one nie jest parą.

1. Podobają mi się te okulary. (*glasses/spectacles*) Ile one kosztują? 2. Te okulary są stare. 3. Chcę kupić nowe szczypce. (*pliers*) 4. Obie szczypce muszą być naostrzone. 5. Potrzebuję dwóch szczypiec. 6. Potrzebuję pęsety. (*tweezers*) 7. Potrzebuję dwie pęsety. 8. Potrzebuję nożyc. (*shears*) 9. Potrzebuję trzy nożyce. 10. Potrzebuję sekatora. (*secateurs*) 11. Potrzebuję trzy sekatory. 12. Oba sekatory muszą być naostrzone. 13. Potrzebuję kleszcze. (*forceps*) 14. Potrzebuję cztery kleszcze. 14.

